



residencia  
Municipalidad  
trámites administrativos  
documentos  
inscripción  
comprender su situación en Bélgica

=====  
**Administración**



## Acabo de llegar a Bélgica. ¿Qué trámites urgentes debo hacer?

**Lo más importante es comprender su situación en Bélgica, saber si usted puede conseguir un permiso de residencia y en qué condiciones.**

Cada situación es única y los procedimientos pueden ser complicados.



**Tome consejo, tan pronto como sea posible** para explicar su situación a un servicio de acompañamiento a los “recién llegados” (véase capítulo “Informaciones - consejos”).

## ¿Quién decide conceder un permiso de residencia?

En la mayoría de los casos, se trata de la Oficina de Extranjería (que depende del Servicio Público Federal Interior), quien toma la decisión de permitir que se quede en Bélgica o no. A veces, el Ayuntamiento va a ser su interlocutor y usted tiene que ir a presentarse a sus servicios para solicitar un permiso de residencia. A veces, su solicitud deberá ser enviada directamente al Ministerio de Relaciones Exteriores.

En todos los casos (salvo lo dispuesto por la ley), debe presentar los documentos que acrediten su identidad (Carta de Identidad, pasaporte...).



## ¿Cuánto tiempo es válido el permiso de residencia? ¿Cuándo lo debo renovar?

En caso de una decisión positiva que le permita quedarse en Bélgica, el documento que reciba generalmente será de una duración limitada (posiblemente renovable).



**¡Importante!** Preséntese a la administración municipal para renovar su permiso de residencia por lo menos 45 días antes de la fecha en que deja de ser válida.



**Atención:** En la mayoría de los procedimientos, los primeros documentos emitidos no dan derecho a viajar fuera de Bélgica. El pasaporte válido es necesario. No olvide informarse al respecto.

## ¿Debo también inscribirme en la administración municipal?

Sí, en todos los casos. Una vez que ha alquilado una habitación, usted debe ir a su autoridad local para registrarse.


Este trámite debe cumplirse a más tardar ocho días después de su llegada al país.

Una vez solicitada su inscripción, un agente de policía de su barrio se presenta a comprobar si usted vive en la dirección que usted ha declarado.


→ La mayoría de los municipios tienen un sitio web que proporciona variada información útil. También es posible llamar a la municipalidad para verificar toda la información práctica y, quizás, ponerse en contacto con ellos antes de presentarse.

## ¿Los procedimientos administrativos son tan importantes?

Usted debe obligatoriamente responder a las citaciones, cartas, llamados de la Administración y las Instituciones públicas.

Plazos y fechas indican la fecha límite en la que usted debe hacer un trámite. Usted debe absolutamente respetar esta fecha y tendrá que presentarse físicamente si se le convoca. Si no lo hace, se arriesga a sanciones. Incluso puede ser **eliminado**  de los registros municipales, perder su residencia e incluso su derecho a quedarse.



Es recomendable enviar documentos importantes por correo **certificado** .



Hôtel de Ville / Stadhuis

Bienvenue / Welkom

Entrée / Ingang

Heures d'ouverture

Openingsuren:

08.00>12.00 - 13.00>16.30

État civil / Burgerlijke Stand:

Du lundi au vendredi /

Maandag tot vrijdag:

08.00>13.00

Mardi / Dinsdag:

08.00>13.00 - 14.00>19.00

Caisse Communale /

Gemeentekas:

Du lundi au vendredi /

Maandag tot vrijdag:

08.00>12.00

Étrangers / Vreemdelingen:

Du lundi au vendredi /

Maandag tot vrijdag:

08.00>13.00

Mardi / Dinsdag:

08.00>13.00 - 17.00>19.00

Urbanisme / Stedenbouw:

Du lundi au vendredi /

Maandag tot vrijdag:

08.00>12.00

Mardi / Dinsdag:

08.00>12.00 - 17.00>20.00



Entrée rue de Savoie /

Ingang Savoiestraat



## ¿Cuáles son los documentos importantes que necesito?

En Bélgica, hay una gran cantidad de trámites y de papeleos administrativos. Algunos son obligatorios, otros necesarios para que usted tenga acceso a ciertos servicios o actividades.



Le recomendamos que guarde sus documentos originales y hacer copias: documentos de identidad, de residencia, de su situación familiar, contratos, correspondencia, facturas y recibos en relación con el trabajo, la salud, la vivienda...

Documentos	Dónde los debo obtener?
Documento de identidad	Administración Municipal
Acta de nacimiento	Administración municipal del municipio donde nació
Pasaporte	Embajada o Consulado del país de origen
Certificado de buena conducta (especialmente solicitado para el trabajo)	Administración Municipal
Composición familiar (se solicita para inscribirse a los cursos)	Administración Municipal
Tarjeta SIS (tarjeta de identidad social)	Mutualidad (opcional), consulte el capítulo "atención médica"
Permiso de Trabajo	Región Administrativa (Bruselas o Valonia), consulte el capítulo "Trabajo"

## ¿Y si no estoy de acuerdo con la decisión de la Administración?

A menudo hay posibilidades de apelar en los procedimientos administrativos. Estas posibilidades se precisan al dorso de las cartas que le informan de las decisiones.

También hay servicios de mediación en muchos municipios, administración y servicios públicos.

→ Para más información:  
[www.ombudsman.be](http://www.ombudsman.be)



Vea el Glosario en la página 67